

# Stephanie Díaz Galaz

English-Spanish Translator and Interpreter

[sdiaz@languagesolutions.cl](mailto:sdiaz@languagesolutions.cl)

Santa Margarita 242-B, Cerro Bellavista, Valparaíso, Chile

Tel.: +56 32 968202

Cell phone: 8-5467144

## Academic Background

Earned a Bachelor's Degree as English-Spanish Interpreter and Translator from Universidad Catolica de Valparaíso with distinction *Cum Laude*.

## Professional Training

Department of Public Relations, Chamber of Deputies of Chile.

- Spanish-English translation
- Escort interpreter at official ceremonies
- Bilingual guide to official visitors to the National Congress of Chile.

## Work Experience in English – Spanish Translation and Interpreting

Young English-Spanish conference interpreter and translator with three years of practical experience in translation and more than 300 hours of conference interpreting.

Currently works as freelance translator for LTS Mundo Ltd., Chilean translation agency that provides Spanish translation services to international organizations, including the World Bank and IFC. Subjects: economy, finance, development, sustainable development, social studies, poverty, education, etc.

Recently promoted to editor and translation reviser at the same company, in charge of revising and editing translated documents for final version before submitting to the client.

As a translator I am oriented to detail, accurate with the use of proper terminology and able to meet tight deadlines.

Also works as freelance conference interpreter for several national companies, like MundoChile Ltd. And direct customers like the Translation and Interpreting Office of the Universidad Catolica de Valparaíso, Chile and the Chamber of Deputies of the National Congress of Chile. Excellent interpreting techniques, gives much importance to advanced preparation of conference's materials, good crisis management while in the booth.

## Other information

**English Proficiency Certification: TOEIC Test, score: 920**

**Student Exchange Grant to** University of North Carolina at Wilmington, USA.

**Course on Protocol Culture**, Universidad Católica de Valparaíso. Prof. Ana María Amar.